

# John the Baptist *Juan el Bautista* (Luke 3)

- 8 Bear fruits in keeping with **repentance**. And do not begin to say to yourselves, 'We have Abraham as our father.' For I tell you, God is able from these stones to raise up children for Abraham. 9 Even now the axe is laid to the root of the trees. **Every tree therefore that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire.**"
- Por tanto, dad frutos dignos de **arrepentimiento**; y no comencéis a deciros a vosotros mismos: «Tenemos a Abraham por padre», porque os digo que Dios puede levantar hijos a Abraham de estas piedras. 9 Y también el hacha ya está puesta a la raíz de los árboles; por tanto, **todo árbol que no da buen fruto es cortado y echado al fuego.**

# What then shall we do?

<sup>10</sup> And the crowds asked him, “What then shall we do?” <sup>11</sup> And he answered them, **“Whoever has two tunics is to share with him who has none, and whoever has food is to do likewise.”**

Y las multitudes le preguntaban, diciendo: ¿Qué, pues, haremos? <sup>11</sup> Respondiendo él, les decía: **El que tiene dos túnicas, compartá con el que no tiene; y el que tiene qué comer, haga lo mismo.**

Luke 3<sup>12</sup> Tax collectors also came to be baptized and said to him, “Teacher, what shall we do?” <sup>13</sup> And he said to them, “Collect no more than you are authorized to do.”

Lucas 3<sup>12</sup> Vinieron también unos recaudadores de impuestos para ser bautizados, y le dijeron: Maestro, ¿qué haremos? <sup>13</sup> Entonces él les respondió: No exijáis más de lo que se os ha ordenado.

- Luke 3<sup>14</sup> Soldiers also asked him, “And we, what shall we do?” And he said to them, “Do not extort money from anyone by threats or by false accusation, and be content with your wages.”
- Lucas 3<sup>14</sup> También *algunos* soldados le preguntaban, diciendo: Y nosotros, ¿qué haremos? Y él les dijo: A nadie extorsionéis, ni *a nadie* acuséis falsamente, y contentaos con vuestro salario.

# What would John say about my occupation?

Social Worker

Trabajador social

IT specialist

Especialista en TI

Mechanic

Mecánico

Teacher

Profesor

Electrician

Electricista

Engineer

Ingeniero

Therapist

Terapeuta

Garbage Man

Basurero

Truck Driver

Conductor de camión

# 1. Teaching of John the Baptist

**What about Jesus' teaching?**

# Matthew 25

<sup>35</sup> For I was hungry and you gave me food  
... thirsty and you gave me drink  
... stranger and you welcomed me  
... naked and you clothed me  
... sick and you visited me  
... in prison and you came to me.'

## **Mateo 25**

Porque tuve hambre, y me disteis de comer  
...tuve sed, y me disteis de beber  
...fui forastero, y me recibisteis  
...estaba desnudo, y me vestisteis  
...enfermo, y me visitasteis  
...en la cárcel, y vinisteis a mí».

- Matthew 6 <sup>3</sup> But when you give to the needy, do not let your left hand know what your right hand is doing, <sup>4</sup> so that your giving may be in secret. And your Father who sees in secret will reward you.
- Mateo 6 <sup>3</sup> Pero tú, cuando des limosna, que no sepa tu *mano* izquierda lo que hace tu derecha, <sup>4</sup> para que tu limosna<sup>[b]</sup> sea en secreto; y tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará.



# A cup of cold water



Matthew 10 <sup>42</sup> And whoever gives one of these little ones even a cup of cold water because he is a disciple, truly, I say to you, he will by no means lose his reward.”

Mateo 10 <sup>42</sup> Y cualquiera que como discípulo dé de beber aunque solo sea un vaso de agua fría a uno de estos pequeños, en verdad os digo que no perderá su recompensa.

# Matthew 7

# Mateo 7

<sup>19</sup> Every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire.

<sup>20</sup> Thus you will recognize them by their fruits.

<sup>19</sup> Todo árbol que no da buen fruto, es cortado y echado al fuego. <sup>20</sup> Así que, por sus frutos los conoceréis.

1. Teaching of John the Baptist
2. Teaching of Jesus
3. New Testament letters

But what do the New Testament  
letters say?

Ephesians 2 <sup>8</sup> For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God, <sup>9</sup> not a result of works, so that no one may boast. <sup>10</sup> **For we are his workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand, that we should walk in them.**

Efesios 2 <sup>8</sup> Porque por gracia habéis sido salvados por medio de la fe, y esto no de vosotros, *sino que es don de Dios*; <sup>9</sup> no por [\[h\]](#) obras, para que nadie se gloríe. <sup>10</sup> **Porque somos hechura suya, creados en Cristo Jesús para *hacer* buenas obras, las cuales Dios preparó de antemano para que anduviéramos en ellas.**

- I Peter 4 <sup>9</sup> Show hospitality to one another without grumbling. <sup>10</sup> As each has received a gift, use it to serve one another, **as good stewards of God's varied grace**: <sup>11</sup> whoever speaks, as one who speaks oracles of God; whoever serves, as one who serves by the strength that God supplies—in order that in everything God may be glorified through Jesus Christ.
- I Pedro 4 <sup>9</sup> Sed hospitalarios los unos para con los otros, sin murmuraciones. <sup>10</sup> Según cada uno ha recibido un don *especial*, úselo sirviéndoos los unos a los otros **como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios**. <sup>11</sup> El que habla, *que hable* conforme a las palabras de Dios; el que sirve<sup>[i]</sup>, *que lo haga* por la fortaleza que Dios da, para que en todo Dios sea glorificado mediante Jesucristo

So how are we doing?  
How could we improve?



# How can I better serve other people?

1. Inventory my own talents. (maybe get a close friend to help)
2. Talk to people I meet (Ask questions)
3. Practice random acts of kindness
4. Start with the easy ones that don't cost much (or anything)